

# Biztonság technikai adatlap

## 1907/2006/EK rendelet alapján (REACH)

Felülvizsgálat időpontja: 2012.03.12.

---

### 1. A készítmény/anyag meghatározása, gyártó/vállalat megnevezése:

---

**Termék leírása:**

**Kereskedelmi név:** DINTROL Activator

**Készítmény/anyag felhasználása:** Aktivátor

**Gyártó/Ellátó:**

EFTEC AG, Hofstrasse 31, CH-8590 Romanshorn, Switzerland  
DINOL GmbH Pyrmonterstr. 76-D-32676 Lügde

**További információ:**

Tel. +49(0)5281 98298 0, FAX +49(0)5281 98298 60  
thomas.suerig@dinol.com

**Sürgősen hívható telefonszám:**

ETTSZ: Országos Kémiai Biztonsági Intézet  
Egészségügyi Toxikológiai és Tájékoztató Szolgálat  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel.: (06) –80/201-199

**Forgalmazó:** Pyrmo Hungária Kft. Üllői út 465. Budapest, 1181  
Tel.: /061/ 291-44-84  
Internet: [www.dinitrolautohaz.hu](http://www.dinitrolautohaz.hu)

---

### 2. Veszélyesség szerinti besorolás:

---

**Veszély leírása:**



Xn Ártalmas

R65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.



Xi Irritatív

R38: Bőrizgató hatású.



F Tűzveszélyes

R11: Tűzveszélyes.



N Veszélyes a környezetre

R50/53: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

R67: Gőzei álmosságot vagy szédülést okozhatnak.

#### **Lehetséges veszély meghatározása a környezet, és az ember szempontjából:**

A terméket címkével kell ellátni a „Általános Osztályozási Útmutatás az EU-s Készítményekről” utolsó érvényes verziója alapján.

#### **Osztályozási rendszer:**

Osztályba sorolás az EU-lista legújabb verziója alapján, kiegészítve a cég és szakirodalmi adatokkal.

#### **Címkeelemek:**

EGK irányelvek szerinti:

A termék az EU irányelvek szerint van megjelölve és besorolva a veszélyes anyagok között.

A termék veszélyességi jele és megnevezése:

Xn Ártalmas

Xi Irritatív

N Veszélyes a környezetre

F Tűzveszélyes

#### **Veszélyt meghatározó komponensek:**

Heptán

#### **Kockázati mondatok:**

11: Tűzveszélyes.

38: Bőrizgató hatású.

50/53: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

67: Gőzei álmosságot vagy szédülést okozhatnak.

#### **S-mondatok:**

9: Az edényzet jól szellőző helyen tartandó.

16: Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás.

23: A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

33: A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.

36/37: Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.

57: A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni.

#### **Különleges címkézési előkészületek:**

Tartalmaz: 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol, N-(3 - (trimethoxysilyl) propil) etilén. Irritációt okozhatnak.

#### **PBT és vPvB értékelés:**

PBT: Nem alkalmazható.

vPvB: Nem alkalmazható.

---

### **3. Összetétel/ alkotóelemek adata:**

---

#### **Kémiai tulajdonságok**

<b>Veszélyesanyag komponensek:</b>		
CAS: 142-82-5 EINECS: 205-563-8	heptane Xn R65; Xi R38; F R11; N R50/53 R67	50-<100%
CAS: 872-50-4 EINECS: 212-828-1	N-methyl-2-pyrrolidone Xi R36/38	1-5%
CAS: 4420-74-0	3-trimethoxysilylpropane-1-thiol	0.1-1%

EINECS: 224-588-5	Xn R22; Xi R43; N R51/53	
CAS: 1760-24-3 EINECS: 217-164-6	N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamine Xi R36/38; Xi R43 R52/53	0.1-1%

---

#### 4. Elsősegély nyújtási intézkedések:

---

**Belégzés esetén:** Eszméletlen sérültet oldalra fektesse a szállításhoz.

**Bőrre kerülés esetén:** Azonnal mossuk le a bőrfelületet szappanos vízzel, és alaposan öblítsük le.

**Szembe kerülés esetén:**

Öblítsük a szemet nyitott állapotban folyóvíznél néhány percig, és kérjünk orvosi segítséget.

**Lenyelés esetén:** Azonnal kérjen orvosi segítséget.

Információ az orvos számára:

A legfontosabb tünetek és hatásokra hívja fel a figyelmet.

Tájékoztassa az orvost a kezelésre és különleges ellátásra.

---

#### 5. Tűzvédelmi előírások:

---

**Megfelelő tűzoltó anyagok:**

Poroltó, homok vagy CO<sub>2</sub>.

Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószer: Víz, vízsugár

Az anyag vagy keverék melegítés vagy tűz közben mérgező gázokat fejleszthet.

Tanács tűzoltóknak: Használjon védőmaszkot.

---

#### 6. Véletlen szabadba jutás esetén intézkedések:

---

**Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:**

Viseljük védőfelszerelést. Tartsuk távol a védőfelszerelést nem viselő személyeket.

**Környezetre vonatkozó védő intézkedések:**

Akadályozzuk meg csatornába, felszíni, és talajvízbe jutását. A környezetbe jutott anyagot, illetve a képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi szabályoknak megfelelően kell kezelni, haladéktalanul értesíteni kell az illetékes hatóságot.

**Tisztítási/összegyűjtési intézkedések:**

Biztosítsunk megfelelő szellőzést. Az elfolyást homokkal, fűrészporral, univerzális kötőanyaggal, savkötőkkel, vagy kovafölddel kell körülhatárolni, az összegyűjtött hulladékot zárható veszélyes anyaggyűjtő tartályba kell tárolni.

Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.

Ne öblítsük le vízzel, vagy víztartalmú tisztítószerekkel

---

#### 7. Kezelés és tárolás:

---

**Kezelés:**

**Információ a biztonságos kezeléshez:** Biztosítsunk jó szellőzést / elszívást a munkahelyen.. Kerüljük az aerosol képződést.

**Információ tűz és robbanás védelemhez:** Tartsuk távol a tűzforrásoktól-ne dohányozzunk. Védeni kell az elektrosztatikus feltöltődés ellen.

**Tárolás:**

**Tároló helyiség/flakonra vonatkozó követelmények:**

Maximum tárolási hőmérséklet: < 35°C

Minimum tárolási hőmérséklet: > 0°C

**Információ a közös tároló helyiségben történő tároláshoz:** Nem szükséges.

**További információ a tárolási körülményekre vonatkozóan:** Az edényzetet tartsa légmentesen lezárva. Hűvös, száraz körülmények között, jól lezárt dobozban tárolja.

---

## 8. Expozíciós behatárolás és személyes védelem:

---

szabályozási paraméterek

<b>142-82-5 heptane</b>	
TLV	Hosszú távú érték: 500 ppm
<b>872-50-4 N-methyl-2-pyrrolidone</b>	
TLV	Rövidtávú érték: 309 mg/m <sup>3</sup> , 75 ppm Hosszú távú érték: 103 mg/m <sup>3</sup> , 25 ppm Sk

**Személyes védőfelszerelés:**

**Általános védő és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol ételmezőtől, italoktól és takarmánytól.

Mossunk kezet a munkaszünet előtt, és munka után.

Azonnal távolítson el minden szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot

Szünetek előtt és a munka befejezésekor mosson kezet.

Kerülni kell a bőrrel és a szemmel való érintkezést.

Kerüljük a hosszú ideig tartó érintkezést a bőrrel.

**Légzés védelem:** Szükséges.

**Bőrvédelem:** A bőrfelületet eltakaró védőöltözet alkalmazandó.

**Kézvédelem:**



Védőkesztyű

**A védőkesztyű penetrációs ideje:**

A gyártónak meg kell jelölni a védőkesztyűn történő pontos áthatolási időt, és azt a munka során be kell tartani.

**Szemvédelem:**



Használjon jól záró védőszemüveget.

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok:

<b>Általános adatok:</b>	
<b>Forma:</b>	folyékony
<b>Szín:</b>	világos sárga
<b>Szag:</b>	jellegzetes
<b>Szag küszöbérték:</b>	nem meghatározott
<b>PH-érték:</b>	nem meghatározott
<b>Állapotváltozás:</b>	
<b>Olvadáspont/Olvadás mértéke</b>	nem meghatározott
<b>Forráspont/ Forrási mértéke</b>	82°C
<b>Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):</b>	nem meghatározott
<b>Lobbanáspont:</b>	13°C
<b>Gyújtási hőmérséklet:</b>	215°C
<b>Bomlási hőmérséklet:</b>	nem meghatározott
<b>Öngyulladás hőmérséklet:</b>	A termék nem öngyulladó.
<b>Robbanásveszély:</b>	A termék nem robbanásveszélyes. Azonban robbanó levegő / gőz keverékének képződése lehetséges.
<b>Robbanási határ:</b>	
<b>Alsó:</b>	1,1 Vol%
<b>Felső:</b>	6,7 Vol%
<b>Gőznyomás:</b>	48 hPa
<b>Sűrűség 20°C nál:</b>	0,694 g/cm <sup>3</sup>
<b>Relatív sűrűség:</b>	nem meghatározott
<b>Gőz sűrűség:</b>	nem meghatározott
<b>Párolgási sebeség:</b>	nem meghatározott
<b>Oldhatóság/elegyíthetőség vízzel</b>	nem meghatározott
<b>Eloszlási együttható:</b>	nem meghatározott
<b>Viszkozitás:</b>	
<b>Dinamikus:</b>	nem meghatározott
<b>Kinematikus:</b>	nem meghatározott
<b>Szerves oldószertartalom:</b>	98,8%
<b>Szárazanyag tartalom:</b>	0,2%

---

## 10. Stabilitás és reakciókészség:

---

### Reakcióképes

#### Kémiai stabilitás

**Termális bomlás/elkerülendő körülmények:** Előírás szerinti használat esetén nincs bomlás.

**Nem összeférhető anyagok:** Nincs további releváns információ.

**Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

**Veszélyes reakció:** Nincs ismert veszélyes reakció.

---

## 11. Toxikológiai adatok:

---

### Akut toxicitás:

#### Elsődleges irritációs hatás:

**Bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.

**Szembe:** Nem lép fel ingerlő hatás.

További toxikológiai információk:

A termék az alábbi veszélyekkel jár az EU Besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján:

Irritatív

---

## 12. Ökológiai információk:

---

### Ökotoxikális hatások:

**Vízi mérgezés:** Nincsen további lényeges információ

**Tartósság és lebonthatóság:** Nincs további információ.

**Környezeti feltételek melletti viselkedés:**

**Ökotoxikus hatás:** Veszélyes a halakra

**Bioakkumuláció:** További lényeges információ nincs.

Általános jegyzet:

WGK 2-es osztály(német szabály) (Saját besorolás): veszélyes a vízre

Ne engedje, hogy a termék a talajvízbe, a környezeti vizekbe jusson.

Veszélyezteti az ivóvizet, még ha kis mennyiségben is szivárog a talajba.

Szintén mérgező a halakra és planktonokra a vizekben.

Nagyon mérgező a vízi élőlényekre.

**PBT és vPvB értékelés:**

**PBT:**Nem alkalmazható.

**vPvB:** Nem alkalmazható.

**Egyéb káros hatások** Nincsen további lényeges információ

---

## 13. Hulladékkezelési szempontok:

---




### Javaslat

Tilos a ház körüli hulladékkal együtt kezelni. Ne engedjük a termék csatornahálózatba jutását.

**Tisztítatlan csomagolás:**

Ajánlás: A hivatalos szabályzat szerint kell kezelni.

**14. Szállítási információk:**

<b>Szárzaföldi szállítás(külföldre)ADR/RID :</b>  <b>ADR/RID osztály:</b> <b>Veszély kód (Kemler):</b> <b>UN-szám:</b> <b>Csomagolási csoport:</b> <b>Veszélyességi kód:</b> <b>Címke (szimbólum):</b> <b>UN-szállítási név:</b>  <b>Alagútkorlátozási kód</b>	<b>3 (F1) Tűzveszélyes folyadékok</b> <b>33</b> <b>1993</b> <b>II</b> <b>3</b> <b>Hal és fa</b> 1993 <b>FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.</b> (vapor pressure at 50°C at most 110 kPa) (HEPTANES) <b>D/E</b>
<b>Tengeri szállítás (IMDG):</b>  <b>IMDG osztály:</b> <b>UN-szám:</b> <b>Címke:</b> <b>Csomagolási csoport:</b> <b>EMS szám:</b> <b>Tengeri szennyezés:</b>  <b>Helyes szállítási név:</b>	<b>3</b> <b>1993</b> <b>3</b> <b>II</b> <b>F-E,S-E</b> <b>Igen</b> <b>Hal és fa (szimbólum)</b>  <b>FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (HEPTANES, 3-trimethoxysilylpropane-1-thiol)</b>
<b>Légi közlekedés(ICAOTI és IATA-DGR)</b>  <b>ICAO/IATA osztály:</b> <b>UN/ID-szám:</b> <b>Címke:</b> <b>Csomagolási csoport:</b> <b>Helyes szállítási név:</b>	<b>3</b> <b>1993</b> <b>3</b> <b>II</b> <b>FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (HEPTANES)</b>
<b>Környezeti veszélyek:</b>	A termék tartalmaz környezetre veszélyes anyagokat.
<b>Különleges előfigyelmeztetések a használóhoz:</b>	<b>Figyelem: Gyúlékony folyadék.</b>
<b>Ömlesztett formában történő szállítás a Annex II of MARPOL73/78 and the IBC kód szerint:</b>	nem meghatározott

---

## 15. Szabályozási információk:

---

Magyarországon

-a 25/2000.(IX.30.) EÜM-SZCSM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról,  
-a 2000.évi XXV. Törvény a kémiai biztonságról,  
-az egészségügyi miniszter 44/2000(XII.27.) EüM rendelete a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól az irányadóak.

### Kockázati mondatok:

11: Tűzveszélyes.

22: Lenyelve ártalmas.

36/38: Szem- és bőrizgató hatású.

38: Bőrizgató hatású.

43: Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat.

50/53: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

52/53: Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

67: Gőzei álmosságot vagy szédülést okozhatnak.

### Nemzetközi szabályozás:

A terméket a veszélyes anyagokra vonatkozó irányadó szabályok alapján szükséges felcímkézni.

### Technikai utasítások (levegő).

Osztály	Megoszlás % ban
NK	50-100

EU-VOC: 98,83%

Vízveszélyeztetési osztály: WGK 1 (Assessment lista alapján): enyhén veszélyezteteti a vizeket

### Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek:

1 REACH nemzetközi szabályozás:

Az Európai Parlament és a Tanács **1907/2006/EK rendelete** (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyi anyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK biztonsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről.

2 Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:

**2000. évi XXV. törvény** a kémiai biztonságról [módosítja: 2004. évi XXVI. tv.; 2004. évi CXL. Tv.; 2005. évi CXXVII. Tv.] és vonatkozó rendeletei: **44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet** [módosítja: 33/2004 (IV. 26.) EszCsM; 60/2005 (XII. 20.) EüM r.; 3/2006 (I. 26.) EüM r.; 1/2005 (I. 7.) FVM r.; 61/2004 (VIII. 11.) EszCsM r.; 73/2004 (VIII. 11.) EszCsM r.; 26/2007 (VI. 7.) EüM r.]

3 Veszélyes és hulladéokra vonatkozó előírások:

**98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelet** [módosítja: 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 313/2005 (XII. 25.) Korm. r.]

**16/2001 (VII. 18.) KöM rendelet** 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII.11.) KvVM r.]



4 Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:

**220/2004 (VII. 21.) Korm. rendelet** [módosítja: 368/2004 (XII. 26.) Korm. r.; 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 208/2006 (X. 16.) Korm. r.]

5 Munkavédelemre vonatkozó előírások:

**1993. évi XCIII. törvény** a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei.

---

**16. Egyéb információk:**

---

További információért keresse: a Dinolt: [msds@dinol.com](mailto:msds@dinol.com)